

ASSOCIATION
Altaleghje

Présidente : Sylvie Melchiori

260 Strada di Porca Zonza
20112 Sainte-Lucie-de-Tallano

Tél. 06 95 70 72 05

altaleghje.com

Suivez-nous :



Création Flora Ambrosini - Kalli Graphic - Impression Piquart Printing - Ne pas jeter sur la voie publique



Les communes
Serra-di-Scopamena | Levie | Sainte-Lucie-de-Tallano | Altagné | Atlagène



NOS PARTENAIRES

LES MODÉRATEURS, MODÉRATRICES ET INTERPRÈTE

Louis-Philippe Dalembert

Laure Limongi

Kewin Pêche-Quilichini

Christine Simeone-Giocanti

Julie Thévenet

Natacha Triou

PENDANT TOUT LE FESTIVAL

- Librairie à ciel ouvert et dédicaces des invité•e•s
En partenariat avec la librairie La Marge d'Ajaccio

- Restauration sur place

L'accès aux activités, rencontres, projections, expositions, visites, randonnées est libre et gratuit

En cas d'intempéries, les rencontres se déroulent à l'abri

EXPOSITIONS À PARTIR DU 18 JUILLET

SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE
Jean-François Paccosi - photographies
« *Les mystères de Naples* »
En partenariat avec le musée Fesch d'Ajaccio

SERRA-DI-SCOPAMENA - MOULIN
Didier Hamey - estampes
« *Nature invisible* »
Travaux de résidence

VENDREDI 18 JUILLET

ALTALEGHJE FÊTE SES 10 ANS !

ALTAGÈNE - 19H30
Lectures express en apéritif : avec **Bertrand d'Ortoli**, *Les fables du chêne*, éditions Hérodios (2025), et autres autrices et auteurs inspiré•e•s.

« *On chante ! On danse !* »
Concerts corse et napolitain et danse sur la « Tammuriatta »
Le **groupe corse « U Trio »** avec **Michel Mangion**, **Vincent Renucci** et **Jean-Louis Simonpieri**, et le **groupe napolitain « Pino Ruffo »** avec **Giuseppe Pino Ruffo**, **Giacomo Pedicini**, **Francesco Paolo Manna** et **Livia Pecoraro**.

ALTAGÈNE - 22H00
« *On fait la fête!* »
DJ Set avec **Thomas Dellasantina**.

SAMEDI 19 JUILLET

SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - 16H30
CONFÉRENCE
« *Les nouveaux secrets de Pompéi, en image* »
Avec **Emmanuel Botte**, archéologue, directeur de recherches au CNRS, ancien membre de l'École Française de Rome et aujourd'hui directeur-adjoint du Centre Camille Jullian. Il dressera un état des lieux des connaissances acquises grâce aux découvertes récentes.

SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - 17H30
« *Naples par Ernest Pignon-Ernest* »
Film documentaire « *La pâques* » (26 min)
Rencontre avec **Ernest Pignon-Ernest**, artiste plasticien, membre de l'Académie des Beaux-Arts. Considéré comme l'un des précurseurs de l'art urbain en France, il a fait de la rue le lieu même d'un art éphémère qui en exalte la mémoire, les événements ou les mythes. Naples est la ville fétiche d'E.P.-E.

SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - 18H30
RENCONTRE
« *Corse-Naples : une histoire en commun* »
Michèle Ferrara, docteure en histoire médiévale,

abordera la Corse du Moyen-âge à travers les chroniques de Giovanni della Grossa, **Robert Colonna d'Istria**, écrivain, évoquera l'art napolitain des Bonaparte et **Erick Micelli**, docteur en histoire moderne, parlera de la formation à Naples de Pasquale Paoli.

SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - 20H00
LECTURE EN MUSIQUE
« *Le cahier de Serena* »
Nouvelle d'**Alain Di Meglio**, enseignant, poète, parolier corse.

SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - 22H00
SOIRÉE CINÉMA
En partenariat avec la Cinémathèque Casa di Lume de Porto-Vecchio
« *L'occupant* » court métrage, (13 min) de Gabriel Le Bomin (2008), avec Sébastien Leonardi, Patrizia Poli, Gio Lera.
Pierre, jeune garçon d'une famille de maquisards, fait la connaissance en pleine occupation italienne en 1942, d'un soldat italien déserteur.
« *Voyage en Italie* », (90min) de Roberto Rossellini (1953), avec Ingrid Bergman, George Sanders, Maria Mauban.
En voyage à Naples, entre musées et visites archéologiques, un couple se délite progressivement avant de se retrouver.

DIMANCHE 20 JUILLET

SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - 16H30
RENCONTRES LITTÉRATURE ET POÉSIE
« *Premiers romans corses et napolitains* »
Monica Acito pour *Uvaspina*, éditions du Sous-Sol (2023), et **Félicia Viti** pour *La fille verticale*, Gallimard (2024).

« *Passa parola* »
Avec **Stefanu Cesari**, poète de langue française et corse et **Bernardo De Luca**, enseignant en littérature italienne à l'Université Federico II de Naples.

« *Premiers romans corses et napolitains* »
Marco Raio pour *La stagione*, Bompiani (2024), **Joris Giovanetti** pour *Ceux que la nuit choisit*, Denoël (2025).

SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - 18H30
RENCONTRE
« *Et si on parlait volcans ?* »
Avec **Jacques-Marie Bardintzeff**, volcanologue, professeur émérite à l'Université Paris-Saclay, associé au CNRS, **Céline Vincent**, comédienne, autrice et conteuse, **Sally Bonn**, maîtresse de conférences en esthétique à l'Université de Picardie Jules Verne, critique d'art (France Culture).

SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - 20H00
Retour sur les résidences artistiques 2025
Avec **Wilfried N'Sondé**, écrivain, dramaturge et **Didier Hamey**, graveur.

Lecture d'extraits des nouvelles gagnantes du concours Alleghjaci 2025 par **Céline Vincent**.

SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - 22H00
THÉÂTRE
« *Corsica-Napoli. Passa è vene* »
Création d'**Orlando Forioso**, production TeatrEuropa de Corse.
Concert et récit d'un grand amour musical et littéraire entre Corse et Naples, de la Pizzica jusqu'à Erri de Luca.
Avec **Patrizia Gattaceca**, voix et guitare, **Chiara Di Girolamo**, voix et tammorra, **Domenico Nappi**, chant, **Orlando Forioso**, narration, **Viola Centi**, voix et danse.

ATELIERS CRÉATIFS ET INTERMÈDES COURTS ET ÉTONNANTS

SAMEDI 19 JUILLET
SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - DE 10H00 À 12H00
« *Atelier cartes postales sonores* »
Animé par **Claire Cecchini** - Tout public

DIMANCHE 20 JUILLET
SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE - DE 10H00 À 12H00
« *Atelier volcans* »
Animé par **Claire Cecchini** - Tout public

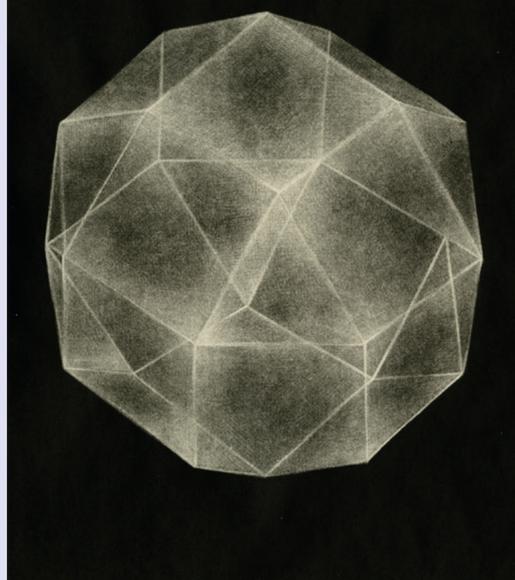
SAMEDI 19 JUILLET
SAINTE-LUCIE-DE-TALLANO - MÉDIATHÈQUE
INTERMÈDE
« *Maradona, on refait le match* »
Avec **Louis-Philippe Dalembert** et **Grégory Protche**

DIMANCHE 20 JUILLET
INTERMÈDE
« *Un' atmosfera napoletana* »

LUNDI 21 JUILLET

SERRA-DI-SCOPAMENA - DE 9H00 À 14H00
RANDONNÉE THÉMATIQUE
« *La Tammuriatta* » **des villages napolitains**
Avec **Letizia Guzzini**, bergère et chanteuse corse et le **groupe « Pino Ruffo »**.
La Tammuriatta, danse traditionnelle de Campanie, de la famille des Tarentelles, est exécutée sur le rythme du tambour traditionnel appelé « la Tammorra ».
Départ devant la mairie. Pique-nique tiré du sac.

SERRA-DI-SCOPAMENA - MOULIN - 15H00
PERFORMANCE
« *En mer aimable* »
Par **Laure Limongi**, autrice et **Aline Pénitot**, compositrice, autrice et productrice.
La sortie du livre de Laure Limongi, *L'invention de la mer*, Le Tripode (2025), est l'occasion d'une collaboration avec la compositrice Alice Pénitot. Une performance qui prend la forme d'une fausse émission littéraire radiophonique enregistrée en public, dans laquelle Aline Pénitot joue le rôle de la productrice et Laure Limongi, celui de l'un de ses personnages, Violetta Benedetti-Ogundipe, chimère poule.



Retrouvez le programme complet sur altaleghje.com



Programme sous réserve de modifications.

Œuvres © Clémence Fernando



LES INVITÉ•E•S

Monica Acito	Laure Limongi
Jacques-Marie Bardintzeff	Francesco Paolo Manna
Sally Bonn	Michel Mangion
Emmanuel Botte	Erick Micelli
Viola Centi	Domenico Nappi
Stefanu Cesari	Wilfried N'Sondé
Robert Colonna d'Istria	Bertrand d'Ortoli
Louis-Philippe Dalembert	Jean-François Paccosi
Bernardo De Luca	Livia Pecoraro
Thomas Dellasantina	Aline Pénitot
Chiara Di Girolamo	Giacomo Pedicini
Gianmarco Di Lena	Ernest Pignon-Ernest
Alain Di Meglio	Grégory Protche
Michèle Ferrara	Marco Raio
Orlando Forioso	Vincent Renucci
Patrizia Gattaceca	Giuseppe Pino Ruffo
Joris Giovanetti	Jean-Louis Simonpieri
Letizia Guzzini	Céline Vincent
Didier Hamey	Félicia Viti



I MUDERATORI, MUDERATRICE È INTERPRETE

Louis-Philippe Dalembert

Laure Limongi

Kewin Pêche-Quilichini

Christine Simeone-Giocanti

Julie Thévenet

Natacha Triou

DURANTE U FESTIVALE SANU

• Libreria aldifora è dediche di l'invitati-e.

• Da beie è da manghjà.

L'accessu à l'attività, scontri,
prughjezzione, mostre, visite,
spassighjate hè di regalù.

In casu di tempacciu, i scontri sò
agruccati.

MOSTRE À PARTESI DI U 18 DI LUGLIU

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA

Jean-François Paccosi - ritratti
« I misteri di Napuli » - in cullaburazione
cù u museu Fesch d'Aiacciu

SERRA-DI-SCOPAMENA - MULINU

Didier Hamey - stampi
« Natura ch'un si vede »
travaglii di residenza

VENNERI U 18 DI LUGLIU

ALTALEGHJE FESTIGHJEGHJA

I SO 10 ANNI !

ALTAGHJÈ - 7 ORE È MEZU

Stundette di lettura pè l'aperitivu : cù **Bertrand d'Ortoli**, *Les fables du chène*, edizione Hérodios (2025), è altri autrice è autori ispirati-e.

« **Si canta ! Si balla !** »

Cuncerti corsu è napulitanu cù ballu nant'à a
« Tammuriatta »

U **grupp corsu « U Trio »** cù **Michel Mangion**,
Vincent Renucci è **Jean-Louis Simonpieri**, è u
grupp napulitanu « Pino Ruffo » cù **Giuseppe
Pino Ruffo**, **Giacomo Pedicini**, **Francesco Paolo
Manna** è **Livia Pecoraro**.

ALTAGHJÈ - 10 ORE È MEZU

« **Festighjemu!** »

DJ Set cù **Thomas Dellasantina**.

SABATU U 19 DI LUGLIU

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA - 4 ORE È MEZU

CUNFERENZA

« **I novi secreti di Pompei, ripresentati in
fiure** »

Cù **Emmanuel Botte**, archeologu, direttore di
ricerche à u CNRS, anzianu membru di a Scuola
Francese di Roma è oghe ghjornu direttore
aghjuntu di u Centru Camille Jullian. Frà un
inventariu di e cunniscenze ottenute grazia à
l'ultime scuperte.

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA - 5 ORE È MEZU

« **Naples par Ernest Pignon-Ernest** »

Filmu documentariu « *A pasqua* » (26 min)
Scontru cù **Ernest Pignon-Ernest**, artistu plasticu,
membru di l'Accademia di i Belli Arti. Cunsideratu
cum'è precursore di l'arte urbanu in Francia, hà fattu
di u carrughju u locu stessu d'un arte di poca durata
chì ne esalta a memoria, l'evenimenti o i miti. Napuli
hè a cità d'ispirazione d'E.P.-E.

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA - 6 ORE È MEZU

SCONTRU

« **Corsica-Napuli : una storia in cumunu** »

Michèle Ferrara, duttora in storia medievale, tratterà
di a Corsica di u Medievu fundendosi nant'à e
cronache di Giovanni della Grossa, **Robert Colonna**

d'Istria, scrittore, di l'arte napulitanu di i Bonaparte
è **Erick Micelli**, duttore in storia muderna, parlerà di
a furmazione di Pasquale Paoli in Napuli.

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA - 8 ORE

LETTURA IN MUSICA

« **U quaternu di Serena** »

Nuvella d'**Alain Di Meglio**, insegnante, puetu,
parullaghju corsu.

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA - 10 ORE

SERATA DI CINEMA

In cullaburazione cù a *Cinemateca Casa di Lume di Purtivechju*

« **L'occupante** » », filmu cortu, (13 min) di Gabriel
Le Bomin (2008), cù Sébastien Leonardi, Patrizia
Poli, Gio Lera.

Pierre, un giovanu natu ind'una famiglia di
machjaghjoli, face a cunniscenza d'un suldatu talianu
disertore in core di l'occupazione taliana durante u
1942.

« **Viaghju in Italia** », (90min) di Roberto
Rossellini (1953), cù Ingrid Bergman, George Sanders,
Maria Mauban.
Un coppiu di turisti, ghjuntu in Napuli trà musei è
visite archeologiche, si disamureghja à pocu à pocu
prima di ritruvassi.

DUMENICA U 20 DI LUGLIU

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA - 4 ORE È MEZU

SCONTRI LITTERATURA È PUESIA

« **Primi rumanzi corsi è napulitani** »

Monica Acito pè *Uvaspina*, edizione di u Sous-Sol
(2023), è **Felicia Viti** pè *La fille verticale*, Gallimard
(2024).

« **Passa parola** »

Cù **Stefanu Cesari**, puetu di lingua francese è corsa
è **Bernardo De Luca**, enseignant en littérature
insignante in litteratura taliana à l'Università Federico
II di Napuli.

« **Primi rumanzi corsi è napulitani** »

Marco Raio pè *La stagione*, Bompiani (2024), **Joris
Giovanetti** pè *Ceux que la nuit choisit*, Denoël
(2025)..

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA - 6 ORE È MEZU

SCONTRU

« **È sì no parlessimu di vulcani ?** »

Cù **Jacques-Marie Bardintzeff**, vulcanologu,
prufessore emeritu à l'Università Parigi-Saclay,
assuciatu à u CNRS, **Céline Vincent**, cumediante,
autrice è capifulaghja, **Sally Bonn**, maestra di
cunferenze in estetica à l'Università di Piccardia Jules
Verne, critica d'arte (France Culture).

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA - 8 ORE

Si volta nant'à e residenze artistiche 2025

Cù **Wilfried N'Sondé**, scrittore, autore dramaticu è
Didier Hamey, intagliadore.

Céline Vincent leghjerà stratti di nuvelle premiate à
u cuncorsu Alleghjaci 2025.

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA - 10 ORE

TEATRU

« **Corsica-Napoli. Passa è vene** »

Creazione d'**Orlando Forioso**, pruduzione
TeatrEuropa di Corsica.
Cuncertu è racuntu d'un grande amore musicale è
litterariu trà Corsica è Napuli, da a Pizzica sin'à Erri
de Luca.
Cù **Patrizia Gattaceca**, voce è chitarra, **Chiara Di
Girolamo**, voce è tammorra, **Domenico Nappi**,
cantu, **Orlando Forioso**, narrazione, **Viola Centi**,
voce è ballu.

ATTELLI CREATIVI È INTERMEDII CORTI È STUNANTI

SABBATU U 19 DI LUGLIU

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA — DA DECE ORE À MEZIORNU

« **Atellu di cartuline sunore** »

Animatu da **Claire Cecchini** - Per tutti

DUMENICA U 20 DI LUGLIU

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA — DA DECE ORE À MEZIORNU

« **Atellu di vulcani** »

Animatu da **Claire Cecchini** - Per tutti

SABBATU U 19 DI LUGLIU

SANTA LUCIA DI TALLÀ - MEDIATECA

INTERMEDIU

« **Maradona, si riface u scontru** »

Cù **Louis-Philippe Dalembert** è **Grégory Protche**

DUMENICA U 20 DI LUGLIU

INTERMEDIU

« **Un' atmosfera napoletana** »

LUNI U DI 21 LUGLIU

SERRA-DI-SCOPAMENA - DA 9 ORE À 14 ORE

SPASSIGHJATA TEMATICA

« **La Tammuriatta** » di i paesi napulitani

Cù **Letizia Guzzini**, pastora, canterina corsa è u
groupe « Pino Ruffo ».

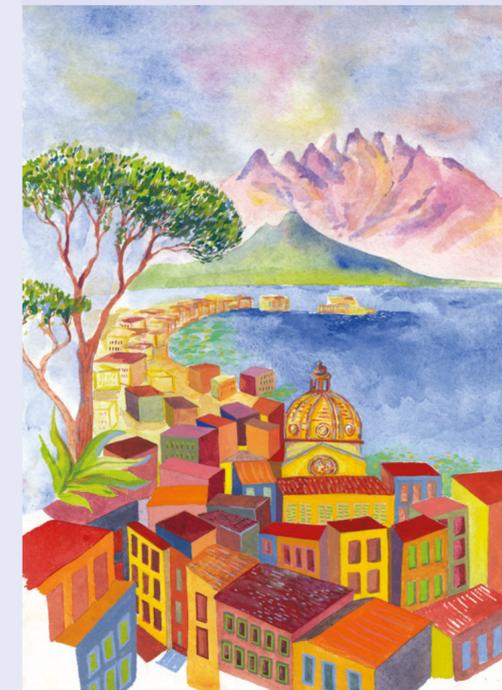
La Tammuriatta, ballu tradizionale di Campania,
di a famiglia di e Tarentelle, hè eseguita nant'à
u ritimu di u tamburu tradiziunale chjamatu « la
Tammorra ».
*Partenza davant'à a merria. Merendella in u
vostru saccu.*

SERRA-DI-SCOPAMENA - MULINU - 3 ORE

PERFURMENZA

« **In mare amichevule** »

Cù **Laure Limongi**, autrice è **Aline Pénitot**,
umpunitrice, autrice è pruduttrice.
L'esciutu di u libru di Laure Limongi, *L'invention
de la mer*, Le Tripode (2025), hè l'occasione
d'una cullaburazione cù a cumpunitrice Alice
Pénitot. Avemu a perfunza d'una falsa
emissione litteraria radiufonica arrigistrata in
publicu, induve Aline Pénitot ghjoca u rolu di
a pruduttrice è Laure Limongi, quellu di unu di
i so persunagi, **Violetta Benedetti-Ogundipe**,
chimera polpu.



L'INVITATI-E.

Monica Acito

Jacques-Marie Bardintzeff

Sally Bonn

Emmanuel Botte

Viola Centi

Stefanu Cesari

Robert Colonna d'Istria

Louis-Philippe Dalembert

Bernardo De Luca

Thomas Dellasantina

Chiara Di Girolamo

Gianmarco Di Lena

Alain Di Meglio

Michèle Ferrara

Orlando Forioso

Patrizia Gattaceca

Joris Giovanetti

Letizia Guzzini

Didier Hamey

Laure Limongi

Francesco Paolo Manna

Michel Mangion

Erick Micelli

Domenico Nappi

Wilfried N'Sondé

Bertrand d'Ortoli

Jean-François Paccosi

Livia Pecoraro

Aline Pénitot

Giacomo Pedicini

Ernest Pignon-Ernest

Grégory Protche

Marco Raio

Vincent Renucci

Giuseppe Pino Ruffo

Jean-Louis Simonpieri

Céline Vincent

Félicia Viti

